

### 第 3 市議會選區

#### Yetta Kurland (D)

大家好，我叫 **Yetta Kurland**，我參加了曼哈頓西區第3市議會選區的市議員競選。

有人說我看起來很年輕，但實際情況是，作為一名社區組織者和民權律師，我已經工作了 20 多年。我長期代表普通的紐約人對抗有錢有勢的人。我曾就不公平地驅逐房客事件起訴以保護租戶，並爭取保留平價住房。我曾走上法庭為女消防員等女性職工爭取同工同酬，並為受到仇恨罪傷害的人充當法律代表。我是在紐約州贏得婚姻平等的一個聯盟的成員，也是一名小企業主和教育工作者，創建了一個語言中心，為紐約人提供教育機會並創造了數百個就業崗位。

我在上州出生，家庭貧寒。我的家人大都是藝術家和教育工作者。父母教育我們要尊重和重視他人。重要的是每個人都應該受到尊重，每個人都有可取之處；你要捍衛自己的信念。

這就是我上法學院的原因，可以學習相關的技術以便為社區爭取權益。幾年前，達成了一筆交易，決定關閉我們附近的 **St. Vincent** 醫院以便建設更多的豪華公寓。當時，我使用了我的技術組織我們的社區反對此事。我們建立了一個聯盟，叫 **Coalition for a New Village Hospital**，竭力爭取在關閉 **St. Vincent** 醫院後，在西區新開一家醫院。經過我們的努力，衛生局承認其有責任為西區居民提供一家醫院。在我當選之後，我的首要任務就是要在我們的社區恢復一家庭能夠負擔得起的提供綜合服務的醫院。我是 **Yetta Kurland**，我會驕傲地在市議會裡為你們說話。

陳述按照候選人提供的原文翻譯 ▪ 參加紐約市競選財務計劃之候選人